

# 图注

# 红楼 梦

曹雪芹  
高鹗 原著

胡云复  
于天池 主编

## 第肆卷



北京师范大学出版社

BEIJING NORMAL UNIVERSITY PRESS

# 图注红楼梦

(第4卷)

[清] 曹雪芹 原著  
高 鹈 胡云复 主编  
于天池



北京师范大学出版社  
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PRESS



---

**图书在版编目 (CIP) 数据**

图注红楼梦 / (清) 曹雪芹著; 胡云复, 于天池编.  
北京: 北京师范大学出版社, 2006.12  
ISBN 7-303-08084-8

I. 图… II. ①曹… ②胡… ③于… III. 章回小说  
—中国—清代 IV. 1242.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第157023号

---

出版发行: 北京师范大学出版社 [www.bnup.com.cn](http://www.bnup.com.cn)

北京新街口外大街19号

邮政编码: 100875

出版人: 赖德胜

装帧设计: 天泽润设计公司

印 刷: 北京盛通彩色印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 170mm × 260mm

印 张: 10.75

字 数: 215000千字

印 数: 1~10 000

版 次: 2006年12月第1版

印 次: 2006年12月第1次印刷

定 价: 29.00元 (全套12册: 348.00元)

---

责任编辑: 李强 郑红 林立 美术编辑: 李 强

责任校对: 李 茜 责任印制: 董本刚

**版权所有 侵权必究**

反盗版电话: 010-58800697 出版部电话: 010-58800825

本书如有印装问题, 请联系出版部调换; 读者朋友有任何见教, 也请不吝垂询。

---

# 目录

## 卷 肆

第叁拾壹回	撕扇子作千金一笑 因麒麟伏白首双星.....	1
第叁拾貳回	诉肺腑心迷活宝玉 含耻辱情烈死金钏.....	19
第叁拾叁回	手足眈眈小动唇舌 不肖种种大承笞挞.....	33
第叁拾肆回	情中情因情感妹妹 错里错以错劝哥哥.....	47
第叁拾伍回	白玉钏亲尝莲叶羹 黄金莺巧结梅花络.....	63
第叁拾陆回	绣鸳鸯梦兆绛芸轩 识分定情悟梨香院.....	79
第叁拾柒回	秋爽斋偶结海棠社 蘅芜苑夜拟菊花题.....	95
第叁拾捌回	林潇湘魁夺菊花诗 薛蘅芜讽和螃蟹咏.....	115
第叁拾玖回	村姥姥是信口开河 情哥哥偏寻根究底.....	131
第 肆 拾 回	史太君两宴大观园 金鸳鸯三宣牙牌令.....	145
附 录1：第31回——第40回	回目闲章一览 .....	167

图注红楼梦◎第叁拾壹回

撕扇子作千金一笑 因麒麟伏白首双星<sup>2</sup>



撕 扇 子 作 千 金 一 笑

因 麒 麟 伏 白 首 双 星





[图] 屈原



[图] 五毒袋

<sup>1</sup> 千金一笑：又作“一笑千金”，形容笑容极其难得。东汉崔骃《七依》：“回首百万，一笑千金。”

<sup>2</sup> 白首双星：比喻夫妻恩爱，白头偕老。白首：白发老人。双星：牵牛星、织女星。

话说袭人见了自己吐的鲜血在地，也就冷了半截。想着往日常听人说，少年吐血，年月不保，纵然命长，终是废人了。想起此言，不觉将素日想着后来争荣夸耀之心尽皆灰了，眼中不觉滴下泪来。宝玉见他哭了，也不觉心酸起来，因问道：“你心里觉的怎么样？”袭人勉强笑道：“好好的觉怎么呢。”宝玉的意思即刻便要叫人烫黄酒，要山羊血、黎峒丸<sup>③</sup>来。袭人拉了他的手，笑道：“你这一闹不打紧，闹多少人来，倒抱怨我轻狂。分明人不知道，倒闹的人知道了，你也不好，我也不好。正经明儿你打发小子问问王太医去，弄点子药吃吃就好了，人不知鬼不觉的，可不好？”宝玉听了有理，也只得罢了，向案上斟了茶来，给袭人漱了口。袭人知宝玉心内是不安稳的，待要不叫他伏侍，他又未必依，二则定要惊动别人，不如由他去罢；因此，只在榻<sup>⑤</sup>上由宝玉去伏侍。一交五更，宝玉也顾不的梳洗，忙穿衣出来，将王济仁叫来，亲自确问。王济仁问其原故，不过是伤



[图] 端阳节卖粽叶



[图] 端阳节包粽子



[图] 端阳节系彩线

损，便说了个丸药的名字，怎么服，怎么敷。宝玉记了回园，依方调治。不在话下。

这日正是端午佳节，蒲艾簪门<sup>6</sup>，虎符系臂<sup>7</sup>。午间，王夫人治了酒席，请薛家母女等赏午<sup>8</sup>。宝玉见宝钗淡淡的也不和他说话，自知是昨儿的原故。王夫人见宝玉没精打采，也只当是为金钏儿昨日之事，他没好意思的，越发不理他。林黛玉见宝玉懒懒的，只当他因为得罪了宝钗的原故，心中不自在，形容也就懒懒的。凤姐昨日晚间王夫人就告诉了他宝玉金钏的事，知道王夫人不自在，自己如何敢说笑，也就随着王夫人的气色行事，便觉淡淡的。贾迎春姊妹见众人无意思，也都无意思了。因此，大家坐了一坐就散了。林黛玉天性喜散不喜聚。他想的也有个道理，他说：“人有聚就有散。聚时欢喜，到散时岂不清冷；既清冷则生伤感；所以不如倒是不聚的好。比如那花开时令人爱慕，谢时则增惆怅；所以倒是不开的好。”故此，人以为喜之时，他反以为悲。那宝玉的情性只愿常聚，生怕一时散了添悲。——比如那花只愿常开，生怕一时谢了没趣。只到筵散花谢，虽有万种悲伤，也就无可如何了。因此，今日之筵大家无兴散了，林黛玉倒不觉得，倒是宝玉心中闷闷不乐，回至自己房中，长吁短叹<sup>9</sup>。偏生晴雯上来换衣服，不防又把扇子失了手，跌在地下，将股子跌折。宝玉因叹道：“蠢才，蠢才！将来怎么样！明儿你自己当家

<sup>3</sup> 山羊血黎峒丸：用山羊血与十几味中药配成的药丸。

<sup>4</sup> 正经：作副词，“最好还是”的意思。

<sup>5</sup> 榻：窄而低的床。

<sup>6</sup> 蒲艾簪门：旧时端午节，门上挂菖蒲和艾草，起辟邪作用。

蒲：菖蒲，一种多年生气味香烈的草。艾：带有异香的草，艾叶在刺入穴位的银针柄上点燃可灸疾病。簪：作动词用，“插、挂”的意思。



菖蒲



艾草



[图] 端阳节悬艾人



[图] 端阳节观龙舟



端午节，人们在门上插挂菖蒲和艾草以辟邪

立事，难道也是这么顾前不顾后的！”晴雯冷笑道：“二爷近来气大的很，行动<sup>10</sup>就给脸子瞧。前儿连袭人都打了，今儿又来寻我们的不是。要踢要打凭爷去。就是跌了扇子，也是平常的事。先时连那么样的玻璃缸、玛瑙碗<sup>11</sup>，不知弄坏了多少，也没见个大气儿。这会子一把扇子就这么着了！何苦来！要嫌我们，就打发我们，再挑好的使。好离好散的倒不好。”宝玉听了这些话，气的浑身乱战，因说道：“你不用忙，将来有散的日子。”袭人在那边早已听见，忙赶过来向宝玉道：“好好的，又怎么了？可是我说的，一时我不到，就有事故儿。”晴雯听了，冷笑道：“姐姐既会说，就该早来，也省了爷生气。自古以来，就是你一个人伏侍爷的，我们原没伏侍过。因为你伏侍的好，昨日才挨窝心脚。我们不会伏侍的，明儿还不知是个什么罪呢。”袭人听了这话，又是恼，又是愧，待要说几句话，又见宝玉已经气的黄了脸，少不得自己忍了性子，推晴雯道：“好妹妹，你出去逛逛，原是我们的不是。”晴雯听他说“我们”两个字，自然是和宝玉了，不觉又添了酸意，冷笑几声道：“我倒不知道你们是谁，别叫我替你们害臊了。便是你们鬼鬼祟祟干的那事儿，也瞒不过我去，那里就称起‘我’

<sup>7</sup> 虎符系臂：旧时把画有小老虎的布条或用绫罗制的小老虎佩戴在小孩的胳膊上，认为可以辟邪。



艾虎

<sup>8</sup> 赏午：指端午节的宴赏，如吃午饭、饮酒、吃时鲜果品、赏石榴花等活动。

<sup>9</sup> 长吁短叹：长声短声地叹气，形容人在忧患困苦中的情态。吁：叹气。

<sup>10</sup> 行动：这里是“动不动”的意思。

<sup>11</sup> 玛瑙碗：用玛瑙制成的碗，这里借指贵重器皿。玛瑙：和玉石一样贵重的矿物，质地坚硬耐磨，有各种颜色，可以做贵重的装饰品，也可入药。



玛瑙葵花碗



赵成伟画：晴雯

子撕  
扇  
千金一笑



清·增评补图石头记：晴雯撕扇

笑道：“我原是糊涂人，那里配和你说话呢！”袭人听说道：“姑娘到底是和我拌嘴呢，是和二爷拌嘴呢？要是心里恼我，你只和我说，不犯着当着二爷吵；要是恼二爷，不该这么吵的万人知道。我才也不过是为了事，进来劝开了，大家保重。姑娘倒寻上我的晦气<sup>14</sup>。又不像是恼我，又不像是恼二爷，夹枪带棒<sup>15</sup>，终久是个什么主意？我就不多说，让你说去。”说着，便往外走。宝玉向晴雯道：“你也不用生气，我也猜着你的心事了。我回太太去，你也大了，打发你出去，好不好？”晴雯听见了这话，不觉又伤起心来，含泪说道：“我为什么出去？要嫌我，变着法儿打发我出去，也不能够。”宝玉道：“我何曾经过这个吵闹。一定是你要出去了，不如回太太打发你去罢。”说着，站起来就要走。袭人忙回身拦住，笑道：“往那里去？”宝玉道：“回太太去。”袭人笑道：“好没意思。真个的去回，你也不怕臊了他。便是他认真要去，也等把这气下

们’来了。明公正道，连个姑娘<sup>12</sup>还没挣上去呢，也不过和我似的，那里就称上‘我们’了。”袭人羞的脸紫涨起来，想一想原是自己把话说错了。宝玉一面说：

“你们气不忿，我明儿偏抬举他。”袭人忙拉了宝玉的手：“他一个糊涂人，你和他分证什么！况且你素日又是有担待<sup>13</sup>的，比这大的过去了多少，今儿是怎么了！”晴雯冷



碗（1—2）

[图] 玛瑙碗

(1)



[图] 玛瑙金鱼纹碗

(2)

<sup>12</sup> 姑娘：此处指通房丫头，地位在丫鬟之上，姨娘之下。这里“娘”不读轻声。

<sup>13</sup> 担待：口语词，“原谅”的意思。

<sup>14</sup> 寻……晦气：故意找茬儿，挑毛病。

<sup>15</sup> 夹枪带棒：又作“夹枪带棍”、“夹枪使棒”。《中国俗成语》释：“比喻说话非常厉害，言谈话语中顺便敲打人、刺激人。”



[图] 凉榻



清·版画：袭人

去了，等无事中说话儿回了太太也不迟。这会子急急的当一件正经事去回，岂不叫太太犯疑？”宝玉道：“太太必不犯疑。我只明说是他闹着要去的。”晴雯哭道：“我多早晚闹着要去了？饶生了气，还拿话压派我。只管去回，我一头碰死了，也不出这门儿。”宝玉道：“这也奇了。你又不去，你又闹些什么？我经不起这么吵，不如去了倒干净。”说着，一定要去回。袭人见拦不住，只得跪下了。碧痕、秋纹、麝月等众丫鬟见吵闹，都鸦雀无闻<sup>16</sup>的在外头听消息；这会子听见袭人跪下央求，便一齐进来都跪下了。宝玉忙把袭人扶起来，叹了一声，在床上坐下，叫众人起来。向袭人道：“叫我怎么样才好！这个心使碎了，也没人知道。”说着，不觉滴下泪来。袭人见宝玉流下泪来，自己也就哭了。晴雯在旁哭着，方欲说话，只见林黛玉进来，便出去了。林黛玉笑道：“大节下怎么好好的哭起来？难道是为争粽子吃，争恼了不成？”宝玉和袭人嗤的一笑。黛玉道：“二哥哥不告诉我，我问你就知道了。”一面说，一面拍着袭人的肩，笑道：“好嫂子，你告诉我。必定是你两个拌了嘴了。告诉妹妹，替你们和劝和劝。”袭人推他道：“林姑娘，你闹什么！我们一个丫头，姑娘只是混说。”黛玉笑道：“你说你是丫头，我只拿你当嫂子待。”宝玉道：“你何苦来，替他招骂名儿。饶这么着，还有人说闲话。还搁的住你来说他。”袭人笑道：“林姑娘，你不知道我的心事，除非一口气不来，死了倒也罢了。”林黛玉笑道：“你死了，别人不知怎么样，我先就哭死了。”宝玉笑道：“你死了，我作和尚去。”袭人笑道：“你老实些罢，何苦还说这些话。”林黛玉将两个指头一伸，抿嘴笑道：“作了两个和尚了。我从今以后，都记着你作和尚的遭数儿。”宝玉听了，知道是他点前日的话，自己一笑也就罢了。

<sup>16</sup> 鸦雀无闻：又作“鸦雀无声”，与第五十回的“鸦没雀静”同。《中国俗成语》：“原指一切鸟叫的声音都没有了。后形容静悄悄的没有一点声音。”

<sup>17</sup> 括上：牵连、带累。



戴敦邦画：晴雯撕扇

一时，黛玉去后，就有人说：“薛大爷请。”宝玉只得去了。原来是吃酒，不能推辞，只得尽席而散。晚间回来，已带了几分酒，踉跄来至自己院内，只见院中早把乘凉枕榻设下，榻上有人睡着。宝玉只当是袭人，一面在榻沿上坐下，一面推他问道：“疼的好些了？”只见那人翻身起来说：“何苦来，又招我。”宝玉一看，原来不是袭人，却是晴雯。宝玉将他一拉，拉在身旁坐下，笑道：“你的性子越发惯娇了。早起就是跌了扇子，我不过说了那两句，你就说上那些话。你说我也罢了。袭人好意来劝，你又括上<sup>17</sup>他。你自己想想该不该？”晴雯道：“怪

扇子（1—3）  
[图] 故宫藏象牙扇子（1）

[图] 玉版扇（2）



[图] 折扇（3）



折扇（1—3）

[图] 纸折扇

(1)



[图] 羽毛折扇

(2)



[图] 檀香木折扇

(3)

热的，拉拉扯扯作什么！叫人来看见像什么！我这身子也不配坐在这里。”宝玉笑道：“你既知道不配，为什么睡着呢？”晴雯没的话，嗤的又笑了，说：“你不来，便使得；你来了，就不配了。起来，让我洗澡去。

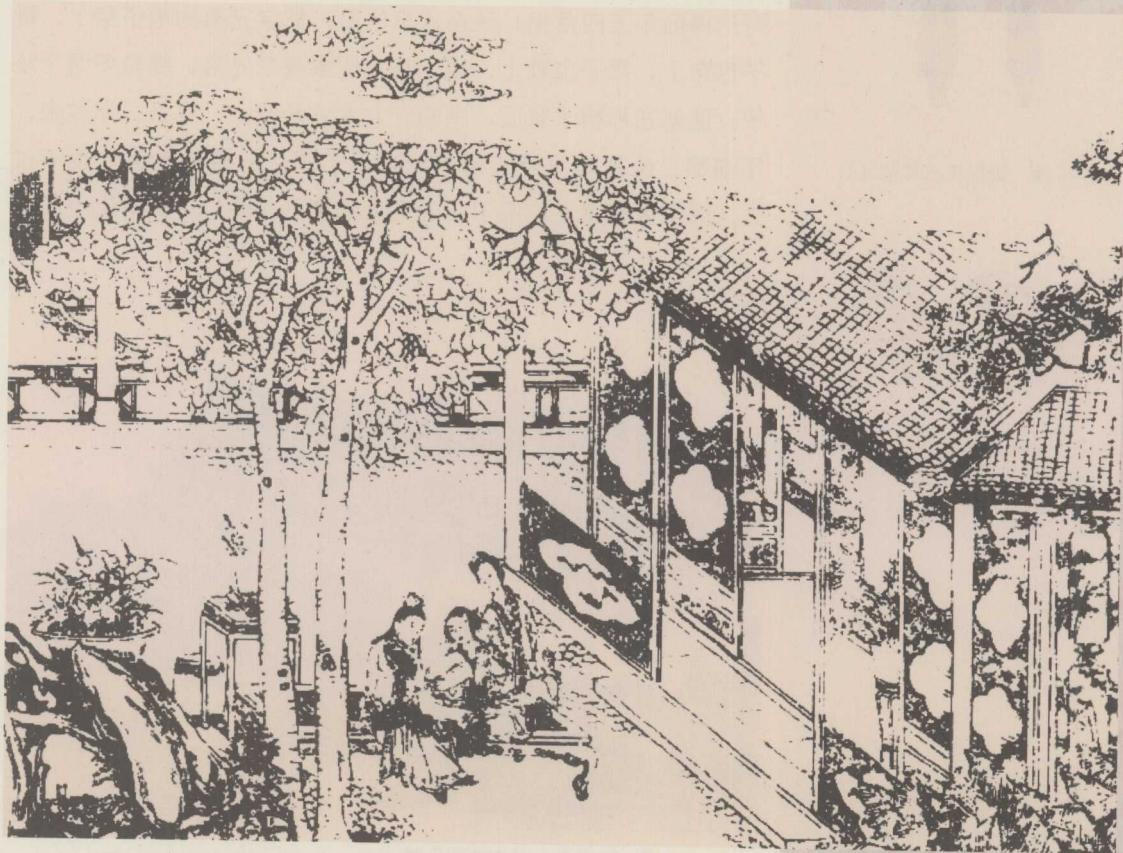
袭人麝月都洗了澡了，我叫了他们来。”宝玉笑道：“我才又吃了好些酒，还得洗一洗。你既没有洗，拿了水来，咱们两个洗。”晴雯摇手笑道：“罢，罢，我不敢惹爷。还记得碧痕打发你洗澡，足有两三个时辰，也不知道作什么呢，我们也不好进去的。后来洗完了，进去瞧瞧，地下的水淹着床腿，连席子上都汪着水，也不知是怎么洗了。笑了几天。我也没那工夫收拾，也不用同我洗去。今儿也凉快，那会子洗了，可以不用再洗。我倒舀一盆水来，你洗洗脸，通通头<sup>18</sup>。才刚鸳鸯送了好些果子来，都湃<sup>19</sup>在那水晶缸<sup>20</sup>里呢，叫他们打发你吃。”宝玉笑道：“既这么着，你也不许洗去，只洗洗手来，拿果子来吃罢。”晴雯笑道：“我慌张的很，连扇子还跌折了，那里还配打发吃果子。倘或再打破了盘子，还更了不得呢。”宝玉笑道：“你爱打就打。这些东西原不过是借人所用。你爱这样，我爱那样，各自性情不同。比如那扇子，原是扇的，你要撕着顽<sup>21</sup>也可以使得，只是不可生气时拿他



金玉缘图像：撕扇子作千金一笑

<sup>18</sup> 通通头：清醒清醒头脑。<sup>19</sup> 搠 (bá)：又作“拔”。用冰镇或用冷水浸，使果品、蔬菜变冷。<sup>20</sup> 水晶缸：用水晶做成的缸。水晶：俗称“水化石”，古称“水玉”、“水精”、“菩萨石”，是无色透明的贵重矿石。<sup>21</sup> 顽：通“玩”。<sup>22</sup> 折 (shé)：断。

出气。就如杯盘，原是盛东西的，你喜欢听那声响，就故意的碎了，也可以使得，只是别在生气时拿他出气。这就是爱物了。”晴雯听了，笑道：“既这么说，你就拿了扇子来我撕。我最喜欢撕的。”宝玉听了，便笑着递与他。晴雯果然接过来，嗤的一声撕了两半，接着嗤嗤又听几声。宝玉在旁笑着说：“响的好，再撕响些！”正说着，只见麝月走过来，笑道：“少作些孽罢！”宝玉赶上来，一把将他手里的扇子也夺了，递与晴雯。晴雯接了，也撕了几半子。二人都大笑。麝月道：“这是怎么说？拿我的东西开心儿。”宝玉笑道：“打开扇子匣子，你拣去。什么好东西。”麝月道：“既这么说，就把匣子搬了出来，让他尽力的撕，岂不好？”宝玉笑道：“你就搬去。”麝月道：“我可不造这孽。他也没折<sup>22</sup>了手，叫他自己搬去。”晴雯笑着，倚在床



清·王钊画：撕扇子作千金一笑



耳坠 (1-3)

[图] 清 宝石耳坠 (1)



[图] 清 银嵌松石耳坠 (2)



[图] 金镶珠翠耳坠 (3)

上，说道：“我也乏了，明儿再撕罢。”宝玉笑道：“古人云：千金难买一笑。几把扇子，能值几何。”一面说着，一面叫袭人。袭人才换了衣服走出来。小丫头佳蕙过来拾去破扇，大家乘凉，不消细说。

至次日午间，王夫人、薛宝钗、林黛玉众姊妹正在贾母房内坐着，就有人回：“史大姑娘来了。”一时，果见史湘云带领众多丫鬟媳妇走进院来。宝钗、黛玉等忙迎至阶下相见。青年姊妹间经月不见，一旦相逢，其亲密自不消说得。一时，进入房中，请安问好，都见过了。贾母因说：“天热，把外头的衣服脱了罢。”史湘云忙起身宽衣。王夫人因笑道：“也没见穿上这些作什么？”史湘云笑道：“都是二婶婶叫穿的，谁愿意穿这些。”宝钗一旁笑道：“姨娘不知道他穿衣裳还更爱穿别人的衣裳。可记得旧年三四月里，他在这里住着，把宝兄弟的袍子穿上，靴子也穿上，额子也勒上，猛一瞧，倒像是宝兄弟，就是多两个坠子。他站在那椅子背后，哄的老太太只是叫：‘宝玉，你过来，仔细那上头挂的灯穗子招下灰来迷了眼。’他只是笑，也不过去。后来大家掌不住笑了，老太太才笑了，说：‘倒扮上小子好

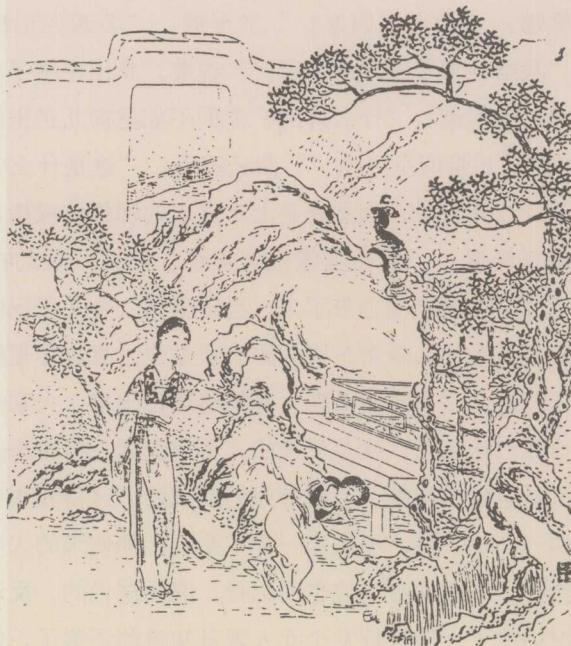


清·孙温画：晴雯撕扇作戏

看了。’’

林黛玉道：

“这算什么。惟有前年正月里接了他来，住了没两日，下起雪来，老太太和舅母那日想是才拜了影<sup>23</sup>回来，老太太的一个簇新的大红猩猩毡斗篷<sup>24</sup>放在那里。谁知眼错不见，他就披了，又大又



清·金玉缘图像：因麒麟伏白首双星

长，他就拿了个汗巾子拦腰系上，和丫头们在后院子里扑雪人儿去。一跤栽在沟跟前，弄了一身泥水。”说着，大家想着前情，都笑了。宝钗笑向那周奶妈道：“周妈，你们姑娘还那么淘气不淘气了？”周奶娘也笑了。迎春笑道：“淘气也罢了，我就嫌他爱说话。也没见睡在那里，还咷咷呱呱笑一阵说一阵，也不知那里来的那些话。”王夫人道：“只怕如今好了。前日有人家来相看，眼见有婆婆家了，还是那么着。”贾母因问：“今儿还是住着，还是家去呢？”周奶娘笑道：“老太太没有看见衣服都带了来，可不住两天。”史湘云问道：“宝玉哥哥不在家么？”宝钗笑道：“他不想着别人，只想宝兄弟。两个人好憨的。这可见还没改了淘气。”贾母道：“如今你们大了，别提小名儿了。”刚说着，只见宝玉来了，笑道：“云



[图] 耳环

<sup>23</sup>拜了影：逢年过节或祭祀时子孙叩拜祖先画像。影：旧时供奉的祖先画像。

<sup>24</sup>猩猩毡斗篷：用鲜艳的红色毛料制成的斗篷。猩猩：旧说猩猩血可以做红色染料，故常以“猩血”、“猩猩红”形容红色。斗篷：一种无袖不开衩的长外衣。也叫“一裹圆。”



红斗篷

妹妹来了。怎么前儿打发人接你去，怎么不来？”王夫人道：“这里老太太才说这一个，他又来提名道姓<sup>25</sup>的了。”林黛玉道：“你哥哥得了好东西等着你呢。”史湘云道：“什么好东西？”宝玉笑道：“你信他呢。几日不见，越发高了。”湘云笑道：“袭人姐姐好？”宝玉道：“多谢你记挂。”湘云道：“我给他带了好东西来了。”说着，拿出手帕子来，挽着一个疙瘩。宝玉道：“什么好的？你倒不如把前儿送来的那种绛纹石的戒指<sup>26</sup>儿带两个给他。”湘云笑道：“这是什么？”说着，便打开，众人看时，果然就是上次送来的那绛纹戒指，一包四个。林黛玉笑道：“你们瞧瞧他这主意。前儿一般的打发人给我们送了来，你就把他也带了来，岂不省事。今儿巴巴的自己带了来，我当又是什么新奇东西，原来还是他。真真你是糊涂人。”史湘云笑道：“你才糊涂呢。我把这理说出来，大家评一评谁糊涂：给你们送东西，就是使来的人不用说话，拿进来一看，自然就知道是送姑娘们的了。若带他们的东西，这得我先告诉来人，这是那一个丫头的，那是那一个丫头的。那使来的人明白还好，再糊涂些，丫头的名字他也不记得，混闹胡说的，反连你们的东西都搅糊涂了。若是打发个女人素日知道的还罢了，偏生前儿又打发小子来，可怎么说丫头们的名字呢！横竖<sup>27</sup>我来给他们带来，岂不清白。”说着，把四个戒指放下，说道：“袭人姐姐一个，鸳鸯姐姐一个，金钏儿姐姐一个，平儿姐姐一个。这倒是四个人的，难道小子们也记得这么清白！”众人听了，都笑道：“果然明白。”宝玉笑道：“还是这么会说话，不让人。”林黛玉听了，冷笑道：“他不会说话，他的金麒麟也会说话。”一面说着，便起身走了。幸而诸人都不曾听见，只有薛宝钗抿嘴一笑。宝玉听见了，倒自己后悔又说错了话，忽见宝钗一笑，由不得也笑了。宝钗见宝玉笑了，忙起身走开，找了林黛玉去说话。贾母因向湘云道：“吃了茶，歇一歇，瞧瞧你的嫂子们去。园里也凉快，同你姐姐们去逛逛。”湘云答应了，将三个戒指儿包上，歇了一歇，便起身要瞧凤姐等人去。众奶娘丫头跟着，到了凤姐那里，说笑了一回出来，便往大观园来。见过了李宫裁，少坐<sup>28</sup>片

<sup>25</sup> 提名道姓：《中国俗成语》：“直接称呼别人的名字。古人认为直呼姓名是不礼貌的。”

<sup>26</sup> 绛纹石戒指：用绛纹石镶嵌的戒指。绛纹石：又称“绛石”或“蛇纹石”，是带有大红色纹理的美石。宋杜绾《云林石谱》卷下：“绛石：绛州石出土中，其质坚，矿色稍白，纹多花浪，颇类牛角，土人谓之角石。”



玉石戒指

<sup>27</sup> 横竖：反正。

<sup>28</sup> 少坐：稍坐。少：通“稍”。

时，便往怡红院来找袭人。因回头说道：“你们不必跟着，只管瞧你们的朋友亲戚去，留下翠缕服侍就是了。”众人听了，自去寻姑觅嫂，早剩下湘云翠缕两个人。翠缕道：“这荷花怎么还不开？”史湘云道：“时候没到。”翠缕道：“这也和咱们家池子里的一样，也是楼子花<sup>29</sup>。”湘云道：“他们这个，还不如咱们的。”翠缕道：“他们那边有棵石榴，接连四五枝，真是楼子上起楼子。这也难为他长。”湘云道：“花草也是同人一样，气脉充足，长的就好。”翠缕把脸一扭，说道：“我不信这话。若说



戴敦邦画：因麒麟伏白首双星

<sup>29</sup>楼子花：在花蕊里又开出一层花。又叫“重台”，俗称“起楼子”。



麒麟 (1—2)

[图]

(1)



[图]

(2)